



## ベトナム初の小頭症患者発見か

广州日报大洋网 news.dayoo.com 2016-10-31 14:00 来源: 广州日报

新华社電 ベトナム保健省は、**30**日、小頭症の奇形児**1**名が出たことと、これが、同国初のジカウィルス感染によるものとなるかもしれないと発表した。

報道によれば、ベトナム中部のダクラク省の生後**4**ヶ月の嬰兒に小頭症の症例が見つかり、母親が妊娠時にジカウィルスへの感染が確定診断されていたとのことだ。

ベトナム保健省は、そのホームページ上で、『今回は、ジカウィルスが小頭症にかなり関連している症例であり、また、ベトナム初の症例となっている』としている。

保健省の職員チェンドゥフ（音訳）氏は、本日、「ベトナムではこれまでにジカウィルス感染疑い症例**9**人が報告されているが、これらの患者は今後数日中にさらに詳しい検査をうけることになる」と語った。

ベトナムでは、今月初から、ジカウィルスの脅威レベルを引き上げるとともに妊婦に対するモニタリングを強化していた。もし、今回の小頭症患者がジカウィルスに感染していたと確定すれば、ベトナムは、タイに次いで東南アジアにおける第二のジカウィルス感染による小頭症の奇形児をだしたことになる。

[http://life.dayoo.com/health/201610/31/138799\\_50368617.htm](http://life.dayoo.com/health/201610/31/138799_50368617.htm)

..... 以下は中国語原文 .....

## 越南疑现首例小头症病例

广州日报大洋网 news.dayoo.com 2016-10-31 14:00 来源: 广州日报

新华社电 越南卫生部30日通报一例小头畸形症病例，这可能是该国首例因感染寨卡病毒导致的此类病例。

据报道，越南中部多乐省一名4个月大的婴儿被发现患有小头畸形症，而婴儿的母亲在怀孕时被确诊感染寨卡病毒。

越南卫生部在官网上说：“这是一起高度关联寨卡病毒的小头畸形症病例，也是越南的首例。”

卫生部官员陈得福（音译）当天说，越南迄今已报告9例疑似寨卡病毒感染病例，这些疑似患者将在今后几天接受进一步检测。

越南本月初提高寨卡病毒威胁级别并加强对孕妇的监测。如果这起小头畸形症病例被确定系感染寨卡病毒所引发，越南将成为继泰国之后第二个出现寨卡病毒导致小头畸形症的东南亚国家。